MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Datum / data
10.11.2026

Nr./n. 523

Uhrzeit / ore
13:30

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco	X	
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Sekretariat – Rasenmäher für den Sportplatz Kortsch - Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Amateursportverein Kortsch/Raiffeisen

Segreteria – Tosaerba per il campo sportivo di Corzes - concessione di un contributo straordinario all'Associazione sportiva Corzes/Raiffeisen

Antrag eingereicht von Vize-Bürgermeister

Proposta inoltrata dal Vice-Sindaco

Dr. Jürgen Markus Tragust

Es wird vorausgeschickt:

- dass der Rasenmäher für den Sportplatz Kortsch nicht mehr funktioniert;
- dass der ASV Kortsch/Raiffeisen für den Ankauf eines neuen Rasenmähers bei der Gemeinde um einen außerordentlichen Beitrag angesucht hat;

Nach allgemeinem Dafürhalten, dem ASV Kortsch/Raiffeisen für den Ankauf eines neuen Rasenmähers einen Beitrag in Höhe von 30.000,00 € zu gewähren;

Die Gesamtkosten des Rasenmähers betragen 41.083,50 €.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Viene premesso:

- che il tosaerba del campo sportivo di Corzes non funziona più;
- che l'ASV Corzes/Raiffeisen ha richiesto al Comune un contributo straordinario per l'acquisto di un nuovo tosaerba;

Di comune parere di concedere all'ASV Kortsch/Raiffeisen un contributo di 30.000,00 € per l'acquisto di un nuovo tosaerba;

Il costo complessivo del tosaerba ammonta a 41.083,50 €.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Impronta digitale parere tecnico:

YBqwV/UXRrQsgffNEgs2XiCEUyOFKOVd/L1y9wmuoRo=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

9ONEXOJ0KRtxPudGlElJKs5HkyFLvzY+HAbTQvm5W50=

b e s c h l i eß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen dem ASV Kortsch/Raiffeisen einen Beitrag von 30.000,00 € für für den Ankauf eines neuen Rasenmähers zu gewähren.
2. Die Gesamtausgabe von 30.000,00 € wird dem dafür vorgesehenen Kapitel angelastet, welches genügend Verfügbarkeit aufweist.
3. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Per i motivi sopra esposti, concedere all'ASV Corzes/Raiffeisen un contributo di 30.000,00 € per l'acquisto di un nuovo tosaerba.
2. Di imputare la spesa totale di € 30.000,00 al corrispondente capitolo il quale presenta sufficiente disponibilità.
3. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 06012.03	40100	0	785/2026	30.000,00 €	60102	CIG: CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)